

# HERALDO DE TARRAGONA

REDACCION  
Rambla-S. Juan 58, pral.  
TELÉFONO N.º 44  
ADMINISTRACION  
C. Fortuny, 4, imprenta.

**Precios de suscripción**  
En la capital 5 pesetas trimestre, á domicilio.  
En el resto de España, 5'00 pesetas trimestre.  
Número suelto, 10 céntimos.  
Anuncios comunicados y esquelas mortuorias á precios convencionales.  
La correspondencia al director No se devuelve los originales.

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la provincia

## Las fiestas de Santa Tecla

Se aproxima ya el día en que era tradicional costumbre que Tarragona ardiese en fiestas que atrayendo gran contingente de forasteros reportaban nada despreciables beneficios á nuestro comercio. Este año, será tal día uno de tantos que pasan sin incidente alguno digno de recordanza. Las campanas de las iglesias y las fiestas religiosas que en alguna de ellas se celebren, vendrán á ser lo único que nos haga recordar que otros años, en idéntico día, reinaban en nuestra ciudad el bullicio y la algazara. Aquello, fué, quizá para no volver jamás.

Al buscar las causas de tanta apatía y de ese indiferentismo que tiene mucho de musulmán, hemos de ser imparciales, no intentando cometer la injusticia de echar cómodamente la culpa á nuestro Ayuntamiento.

Tendrá éste su parte de responsabilidad moral en lo que este año ocurre respecto á las fiestas de Santa Tecla, pero también es muy cierto que lo disculpa bastante, aparte de las trabas que para determinados gastos le oponen recientes disposiciones ministeriales, el estado, por desgracia innegable, de penuria rayana en miseria en que se hallan sus arcas.

Los que no tienen excusa alguna, y si muy grave culpa, son los comerciantes é industriales á quienes, precisamente beneficia en primer término la celebración de esas fiestas, y que han permanecido cruzados de brazos, sin iniciativas de ningún genero y esperándolo todo del lado protector, en forma de Ayuntamiento, que habia de dárselo ya arreglado y á punto de no tener que molestar-se más que para guardar en el cajón las ganancias que las fiestas pudieran proporcionarles. Y si los más directamente interesados en esas fiestas han permanecido quietos, indiferentes, sin mostrar entusiasmos ni hallarse propicios á realizar por cuenta propia ningún esfuerzo individual ni colectivo, es justo que se quiera colgar ahora el sambenito al Ayuntamiento, que harta tarea há con andar de cabeza y rompiéndose ésta para buscar y arbitrar recursos con que poder echar remiendos á su paupérrima situación?

Nuestro lenguaje podrá pecar de crueldad; achaque es éste inherente á la verdad, que ha de tener siempre presente el periodista al emitir sus juicios, si quiere que resulten justos. Y en el presente caso se impone aún más decir escuetamente esa verdad, para que sirviendo de poderoso acicate en venideros tiempos, nos enseñe á todos á laborar por nosotros mismos y no á esperar con toda comodidad á que el vecino de enfrente nos saque las castañas del fuego, las enfrie y luego nos las coloque cariñosamente en la boca.

Esto será muy corriente en la isla de Jauja, pero no en España, y menos todavía en Tarragona, por desgracia hoy tan decaída, tan exangüe y tan abandonada á sus propias fuerzas.

### SENTENCIA IMPORTANTE

## La trata de blancas

Llega hasta nosotros la noticia de un fallo dictado recientemente por una Audiencia provincial en causa seguida por el delito de corrupción de menores, en la que eran parte el ministerio fiscal y la procesada, y justo es consignarle algún comentario, si quiera sea para dar á conocer á nuestros lectores una sentencia que constituye un saludable escarmiento y para deplorar que actos como el presente, que llavan al ánimo tan dolorosa impresión, tengan marcadas penas tan excesivamente leves en nuestros Códigos.

Hasta que la trata de blancas adquirió cartas de naturaleza en nuestro país, puede decirse que muchos de los delitos de corrupción de menores eran desconocidos para el público y para los encargados de administrar justicia.

Hoy, gracias al interés con que las autoridades secundan este movimiento de higienización moral, el público conoce, y las autoridades castigan, á esos señoritos *matachines* que, después de satisfacer sus instintos de bestias, se dedican á comerciar con sus hembras; á esos chulos que andan á caza de mujeres fáciles que les entreguen el honor, y con el honor el bolsillo, y, lo que es más triste, á algunos padres desnaturalizados que venden la honra de sus hijas por un puñado de pesetas.

Buena prueba de esto es la sentencia que comentamos, en virtud de la cual ha sido condenada una madre infame que entregó á su hija en los brazos del vicio, sin duda para procurarse una senectud *tranquila*, á la pena de un año, ocho meses y veintidós días de prisión correccional, accesorias, privación de la patria potestad é indemnización de 500 pesetas.

Creemos que este fallo ha de servir de escarmiento para muchos, á la vez que sentimos profundamente que aquí, donde se castiga—no discutiremos la razón—con algunos años de cárcel al que roba unas vituallas, y sirva esto de ejemplo, no señale el Código penal castigos muchos mas grandes para aquellos que se entretienen en robar el honor; para aquellos que, como en el caso actual, cometen verdaderos parricidios morales.

De todos modos, es digna de alabanza la sentencia de esa Audiencia provincial, pues de nuestra que no en balde se trafica con el honor de los hijos.

## Bodas de millonarios

**El duque de Raxburghe y miss May Goelet.**

Indudablemente las jóvenes «misses» inglesas han caído en desgracia. Una americana se casa ahora con un duque inglés, arrebatándolas un nuevo título de duquesa.

Se trata del duque de Raxburghe, de la más linajuda nobleza británica, que contrae matrimonio con miss May Goelet, hija de un millonario yanqui.

No se trata ahora en absoluto de un matrimonio de dinero. Si miss Goelet será un

dia poseedora de una fortuna de más de cien millones de francos, el duque de Raxburghe, por su parte, tiene en la actualidad, sin contar tres grandes castillos y más de 30.000 hectáreas de terreno, 1.250.000 francos de renta.

Buend es hacer constar que la fortuna del duque, como todas las grandes fortunas inglesas, hállase gravada por tales cargas, que apenas si puede atender con la renta al entretenimiento de sus propiedades. El duque actual, no pudiendo lucir con arreglo á su alta alcurnia, ni sustraerse por completo á las obligaciones de todo genero que las leyes inglesas imponen á la alta aristocracia vive retirado en el mas modesto de sus castillos.

Estas, como la mayor parte de las propiedades pertenecientes á los grandes señores ingleses, son absolutamente inalienables. La fortuna y propiedades del duque de Raxburghe deben pasar intactas, juntamente con el título, á sus descendientes.

Miss Goelet, pues, ofrecerá su ayuda á este «pobre duque» que no tiene más que «un millón doscientos cincuenta mil francos de renta».

Los novios conocióronse en Newport, la estacion balneario de moda en la costa americana del Atlántico.

Este asunto, dicen que si á las jóvenes emigradas inglesas no las agrada ver que los títulos británicos crucen el Atlántico, á los americanos les gusta menos ver partir hacia Inglaterra los millones yanquis.

Y agregan que es cosa de ir pensando en serio en la manera de hacer pagar un elevado tributo á la americanas que se casen con extranjeros nobles, asunto que ya no ha quedado resuelto por las dificultades con que tropezaria la aplicacion de tal ley.

Un detalle curioso es que miss Goelet declaraba hace tiempo que jamás se casaria con un extranjero, agregando que para ella un buen ciudadano americano era suficiente.

Por lo que se ve, ha cambiado de opinion. Miss Goelet será la quinta duquesa americana que ingresa en la aristocracia del Reino.

Las otras cuatro son: la duquesa de Marlborough (miss Consuelo Vanderbilt) y la duquesa anterior del mismo nombre—lord Raxberghe es primo hermano del duque de Marlborough—la actual duquesa de Manchester (miss Helen Zimmerman) y la duquesa anterior.

## CARTAS MADRILEÑAS

Sr. Director del HERALDO DE TARRAGONA.

La noticia circulada por casi toda la prensa, y de la que no he querido hacerme eco, respecto á que el próximo miércoles marcharía á San Sebastián el presidente del Consejo, ha resultado un infundio de verano. El Sr. Villaverde tiene proyectado un viaje á la capital donostiarra, viaje que carece de importancia política, pero aun no ha determinado en qué día lo verificará.

Asegúrase, y con visos de certeza, que el Consejo anunciado para mañana, miércoles, no se celebrará; siendo probable que se diferiera algunos días, hasta que se termine el estudio y revision de los Presupuestos, y en él quedará ultimada la cifra del presupuesto de gastos.

Las economías importarán mas de 20 millones de pesetas, cumpliendo así el Gobierno la promesa que hizo de realizar una importante reduccion al rectificar el proyecto

de presupuestos, reorganizando algunos servicios.

Sigue dando juego la cuestion de la jefatura del partido liberal, é ignórase como será resuelta; si los Sras. Montero Rios, Vega Armijo y Moret lograrán ponerse de acuerdo, ó si será convocada la asamblea del partido.

Esta última solucion tropieza con grandes dificultades, porque mientras algunos de los candidatos á la jefatura no han hecho gestiones de ninguna clase cerca de sus correligionarios, otros no han perdido el tiempo y han procurado atraerse á las personas más caracterizadas dentro del partido liberal. Y de aquí resulta que los que nada han hecho temen la reunion de la asamblea, y los que se han movido preconizan que éste último procedimiento es el único que conviene.

Creencia muy arraigada es la de que el Sr. Moret, á quien apoya decididamente el conde de Romanones, será el designado para dirigir el partido liberal, pero es muy aventurado hacer profecías, porque la madeja está bastante enredada.

El Sr. Cobian ha dicho ayer, delante de varios periodistas que entre él, el Sr. Villaverde y el ministro de Hacienda reina perfecto acuerdo en lo relativo al presupuesto.

Ni que decir tiene que esta franca y pública manifestacion del ministro de Marina ha disgustado profundamente á los que se habian propuesto dimitirle á todo trance.

Suyo affmo.,  
EL CORRESPONSAL.  
Madrid, 15 septiembre, 903.

## Locales y Generales

¿Cuándo se convencerá el *Diario Cabezo* de la razon que nos asistia siempre que le hemos dicho que en materia de ilustracion andaba bastante *tronadillo*?

¿Ignora el colega que con quién se las tuvo que haber *Boabdil el Chico* (y no *Bobadil*) fué con el *Católico Fernando* y no con el *Imbecil Carlos*?

Pues esto es tan elemental, que lo sabon todos los que ya han salido de la primera enseñanza, en la que por lo visto se encuentra V. aun y de la que tardará en salir, á juzgar por la *marchita que se trae*.

Lo de siempre: cuando el *Diario* se halla metido en un callejón sin salida, apela no á la retirada honrosa, que cubre de respeto al vencido, sino á la fuga cobarde y ridicula.

Ayer, huye á uña de caballo el *Clavicordio*, y para disimular la huida apela al insulto y al personalismo soez y procaz, propio de quien sabe que el papel, y á veces la cara de quien le emborriona, aguanta cuanto allí ponen.

Llamar necia á una persona no constituye insulto; decirle que comete payasadas periodísticas, no es grave injuria, ya que con tal palabra se quiere significar que solo sirve para *hazme reir* de todos, y esto es lo único que consigue el decano cuando quiere meterse en camisa de once varas.

El *Clavicordio* nos llama ayer *neuróticos*, palabra que, seguramente, solo conoce por referencias, y ya vé que no nos consideramos ofendidos con el epíteto, como tampoco nos agraviamos porque nos dijera que estábamos en Babia, pues que tales frases son muestra patente de la embolia cerebral característica en el autor de todas las sandeces que en el *Clavicordio* se estampan.

Insultar, cobarde y premeditadamente, es dirigir ataques á nuestro querido amigo el

diputado á Cortes Sr. Morenes, dando á entender que si no fué á Madrid con la Comisión de la Junta de Obras del puerto, fué por desamor á la clase obrera, constándole al autor de tal especie, vertida en las columnas del *Diario*, los motivos poderosos é imprescindibles, de carácter privado, y por esta razón impropios de la publicidad, que obligaban al Sr. Morenes á no separarse ni un momento del lado de su familia; llevando después el colega su villanía, así, como suena, Sr. Tropezones, villanía, al extremo de afirmar rotundamente que existía una carta firmada por los diputados Sres. Nogués y Mayner, en la que se ponía de manifiesto el proceder del Sr. Morenes; carta que prometió publicar el *Clavicordio* si nosotros para ello le autorizáramos, y, efectivamente, le dimos la autorización que pedía, y la epístola no ha sido publicada, á pesar del reto que para esto lanzamos al desahogado colega.

Insulto de gañan es lo que el *Diario* hace cuando al apelar á la fuga se desata en improperios tan soeces como decir que nuestra discusión es propia de la gente que visita ciertos lupanares, jamás de personas que han recibido mediana educación, con las que no cabe discusión correcta, mesurada y decente.

Estas soeces expresiones sólo es capaz de escribirlas y publicárlas el director del *Clavicordio*, á quien, sin descender á las frases y epítetos canallescos, aludimos el otro día, para dar á entender que creíamos que ciertos ataques del *Diario* á respetables amigos nuestros eran únicamente obra de Tropezones, sin la autorización y el beneplácito del Consejo de redacción que inspira al colega, formado por personas incapaces de acciones que tienen calificativo adecuado que no puede públicamente aplicarse.

Cuando, señor Tropezones, cuando hemos manchado nuestra pluma descendiendo al terreno á que Vd. lo ha hecho?

Por lo que se refiere á los ditirambos tardíos que dedica en su número de ayer á nuestro querido, respetable y respetado amigo Sr. Virgili, éste no necesita la patente del *Clavicordio*, y menos de Tropezones, para estar convencido de que todo Tarragona le reputa cual lo que es: un cumplido sideración que se le tiene. Húyga, pues, esa coba de última hora, seor decano.

Constele al *Diario*, que tanto éste escrito como los que desde hace días aparecen en nuestras columnas, replicándole, no proceden de la pluma á quien los atribuye: cuando el colega guste; podremos probarle su error, ya que no sabe conocer estilos.

Y, por último—después de hacerle presente que el último rey moro de Granada no se llamaba *Bobadil* sino *Boabdil*, y que con este rey, que lloró como mujerzuela débil cuando fué vencido, pudiera encontrarse adecuado parecido en la propia redacción del colega—hemos de indicarle, muy seriamente, que si alguna vez vuelve á discutir con nosotros y apela á ciertas frases indignas del periodista y del hombre bien nacido, no descenderemos al nivel de manchar el papel contestándole en igual forma, sino que, personalmente, le aplicaremos el merecido y contundente correctivo.

No tome el colega á matonería las anteriores manifestaciones; á Dios gracias, no nos pega el naípe por el matonismo ni por las amenazas; es una saludable prevención para el colega y una advertencia para el público, al objeto de que éste no achaque á cobardía el que, de repetir la suerte Tropezones, guardemos silencio en el periódico.

Y que conste que el *Clavicordio* ha huido con más cobardía que el propio *Boabdil el Chico*, á quien con tan mal acierto ha aludido.

Señor Tropezones, el del *Clavicordio*: y de la carta de los Sres. Nogués y Mayner ¿qué?...

De la carta de marras ¡nd! ¿verdad, ilustra macrocéfalo?

Vive Dios, que dice Cabezota, que la plancha resulta morrocotuda.

Pueden las planchas continuar: para quien tantas hace, una más ¿qué importa?

Por la Dirección general de Obras públicas ha sido devuelto, con objeto de que se cumplan ciertos trámites, el proyecto relativo á la construcción de corrales para ganados en el muelle de Costa.

El tribunal de oposiciones á una plaza de práctico de este puerto, la ha otorgado por unanimidad al ilustrado Capitán de la marina mercante y paisano nuestro D. Cristóbal Gabriel, á quien damos la mas cumplida enhorabuena por el nuevo triunfo obtenido en su brillante carrera,

Nuestro particular amigo D. Luis Cervera, jefe del servicio de carreteras de esta Diputación provincial, se halla enfermo de alguna gravedad á consecuencia de una hemorragia.

Deseamos su pronto y total restablecimiento.

El gobierno no ha determinado aún el día en que habrán de reanudarse las sesiones de Cortes. Parece que nada se decidirá hasta los primeros días de Octubre, en cuya fecha estarán ya en Madrid los Sres. Silveira, Maura y otros personajes políticos.

Sin embargo, personas que suelen estar bien informadas de los propósitos del señor Villaverde, dicen que la reunión de las Cámaras será el 20 de Octubre ó en día muy inmediato á éste.

Dicase que los aventajados tenientes del Regimiento de Luchana D. Salvador Torres y D. Francisco Esbert tratan de establecer una Academia preparatoria para el ingreso en las militares.

Ha llegado á esta ciudad nuestro particular amigo D. Antonio Beltrán, representante de la renombrada fábrica de gorras de D. Antonio Huch.

Dadas las buenas relaciones con que cuenta en esta plaza, auguramos al amigo Beltrán un verdadero éxito en su empresa; á la par que le damos la mas cordial bienvenida.

Los funerales que, en sufragio del alma de la Sra. D<sup>a</sup>. Mercedes Escudé, (q. e. p. d.), se celebraron ayer en la Iglesia del Sagrado Corazon, estuvieron concurridísimos, demostrándose con ello las simpatías de que goza en esta ciudad la familia Malé.

Acompañado de su distinguida familia salió ayer con dirección á sus posesiones de nuestro particular y distinguido amigo el conocido abogado de este Colegio y magistrado suplente de esta Audiencia provincial, D. Antonio Virgili y Oliva.

Deseamos les sea agradable su estancia en dicho punto.

Ayer dieron principio los exámenes de ingreso y prueba de curso, en nuestro Instituto general y técnico.

La comisión organizadora del asalto de armas que se celebrará el día 23 del corriente en el teatro Principal, ha invitado al Excmo. Sr. General Gobernador militar de esta plaza, ofreciéndole la presidencia de honor de dicha fiesta.

S. E. ha aceptado y prometido su asistencia, habiendo ofrecido galantemente una de las músicas de la guarnición para que amenice los intermedios.

Por ser nuevo en esta capital el espectáculo, no dudamos que el vetusto coliseo de la ramba de San Carlos se verá completamente lleno el día de Santa Tecla.

Programa del concierto que tendrá lugar esta noche en el concurrido café del Centro:

- 1.º «Paragraf 3.º», Souppé.
- 2.º «Cavalleria Rusticana», Mascagni.
- 3.º «Hugonotes», fantasía, Meyerbaer.
- 4.º «Tosca», recuerdos, Puccini.
- 5.º «Serenata», vals, Riterli.

Ayer salió para Francia el eminente escultor don Agustín Querol, que ha permanecido varios días en Barcelona.

Le ha sido encargado el monumento á Cervantes que va á elevarse en París y cuya idea es nueva é inspirada.

También acaba de firmar el contrato por treinta mil duros, de la estatua á Cánovas del Castillo, que se colocará en Madrid, en Atocha.

La últimas noticias recibidas de Marsella dicen que allí no ha habido ningún nuevo ataque de la enfermedad.

De todos los puertos españoles del Mediterráneo se reciben noticias de haberse adoptado precauciones para evitar el contagio.

Entre los elementos católicos de Francia ha causado gran sensación la carta dirigida por monseñor Merry del Vall en nombre de S. S. á un periódico italiano, especialmente la parte que condena la conducta de los sacerdotes que tomen parte en cualquier Asociación que bajo el nombre de partido pueda llevar la división al catolicismo, destruyendo su unidad.

El balance del Banco de España, correspondiente á la semana última, contiene las siguientes cifras comparado con el de la anterior:

El oro ha aumentado 142.114 pesetas.  
La plata ha disminuido 3.101.918 id.  
Los billetes han disminuido 417.450 id.

En el barrio de San Pedro se están terminando los preparativos para la pasca del *bol*, procediéndose á la reparación de embarcaciones y aparejos.

En Lisboa y sus alrededores se sintió anteayer un fuerte temblor de tierra, que duró tres segundos, causando en el vecindario gran pánico.

No ha habido víctimas, pero se tiene conocimiento de algunos daños materiales ocasionados por el fenómeno seísmico.

Han regresado á Madrid los inspectores de Hacienda que fueron á Castellón y Girona, respectivamente, para comprobar ciertas denuncias.

De las informaciones que han practicado resultan probadas las denuncias, siendo algunas de ellas de verdadera gravedad.

En su consecuencia, el Sr. González Besada ha decretado la cesantía del delegado, del administrador y del oficial primero de Castellón, el traslado del administrador de Girona y la cesantía de dos investigadores de esta última provincia, pasando además el tanto de culpa á los tribunales por lo ocurrido con la matrícula de la contribución en Ripoll.

El presidente del Colegio de Farmacéuticos de Almería, Sr. Vivas Perez, visitó anteayer al director general de Sanidad, señor Cortezo, para comunicarle las graves deficiencias y anomalías que en los servicios de Beneficencia y Sanidad de aquella capital existen.

El Sr. Cortezo ofreció informarse ampliamente del asunto, para imponer los necesarios correctivos.

El ingeniero jefe de la provincia de Teruel, D. Alejandro Mandizabal, ha remitido el proyecto de los primeros doscientos kilómetros de caminos vecinales, demostrando un celo por la realización de estas obras y una actividad dignos del mayor encomio.

El ministro de Agricultura le ha dirigido una carta, en la que hace constar la satisfacción que le produce ver secundados sus planes con tanto celo y acierto.

La Comisión permanente de Sanidad de Palma de Mallorca se reunió anteayer, acordando pedir al Gobierno, en vista de no haber allí locales para la desinfección de buques que puedan destinarse al lazareto de Mahón los que lleguen procedentes de Marsella ó Argel.

El gobernador se ha dirigido al alcalde para que habilite convenientemente un hospital para el caso desgraciado de que fuese importada la peste.

Pronto se pondrá á la venta un excelente PAN-BIZCOCHO, el más nutritivo y recomendable para los desayunos.

La más antigua y acreditada tienda dedicada á la venta de carnes de cerdo llamada de «La Cristina», sita en la bajada de la Pescadería, se vende, por cesar sus dueños en el negocio,

Informarán en la misma tienda.

### Notas útiles

#### Extracto del Boletín Oficial

La Delegación de Hacienda anuncia las primeras y segundas subastas de pastos en los días y horas que detalla en la relación de los pueblos en los que deben celebrarse subastas para enajenar el aprovechamiento de pastos sobrantes en los montes que inserta á continuación.

—El Tribunal provincial de lo Contencioso administrativo publica relación de los

pleitos incoados ante el mismo durante el mes de Julio último.

—Providencia del Recaudador auxiliar de Hacienda de Falset declarando incurso en el segundo grado de apremio al contribuyente, de ignorado paradero, Pedro Carreras Aragonés.

—Alcaldías: las de Masdenverge y Tivenys anuncian varias subastas para el arriendo á venta libre por un periodo de uno á cinco años de todas las especies que componen el respectivo cupo de consumos; y las de Dos Aguas y Prat de Compte, que tienen expuesto al público el correspondiente presupuesto ordinario para 1904.

—El Juez de primera instancia de Reus inserta una sentencia dictada en méritos de juicio ejecutivo, seguidos contra los herederos de D. José Bové Puig.

—El Juzgado de Instrucción de Tortosa anuncia la subasta de una heredad sita en la partida *Riu Sec* del término municipal de aquella ciudad.

## Boletín Religioso

SANTOS DE HOY.—La impresión de las llagas de S. Francisco de Asís y S. Pedro Arbués m.  
SANTOS DE MAÑANA.—Sto. Tomás de Villanueva ob. y S. Ferreol m.

CORTE DE MARIA  
Se hace la visita á Ntra. Sra. del Rosario en San Francisco.

CUARENTA HORAS  
NTRA. SRA. Y ENSEÑANZA.—Continúa esta oración estando expuesto S. D. M. por la mañana de siete á diez y por la tarde de cinco menos cuarto á las siete y media.

CULTOS  
DESCALZAS.—A las seis y media de la tarde continuará el septenario de Ntra. Sra. de los Dolores, con la Corona rezada, misterios cantados, meditación, ejercicios del Septenario y las Ave-Maria cantada.

BENEFICENCIA.—A las cinco de la tarde continuará la Novena dedicada á la Virgen de la Merced.

## Reportalismo

Registro civil  
Inscripciones verificadas ayer  
NACIDOS.—José Vicente Jaramillo y Jardín; Federico Cortes Rosell.

FALLECIDOS.—Ninguno.  
MATRIMONIOS.—Ninguno.

Servicio de la plaza para hoy  
Parada Luchana.  
Jefe de día señor comandante de Luchana D. Leopoldo Villaverde.  
Hospital y Provisiones 1.º capitán de Almansa.  
Paseo de enfermos Luchana.  
El capitán sargento mayor, Isidoro Domínguez.

CIERRE DE BOLSAS  
Madrid, 16

	Ayer	Hoy
4 por 40 Interior contado.....	77'97	77'97
4 por 100 fin mes.....	78'02	78'02
5 por 100 amortizable.....	96'90	96'95
Banco de España.....	474'00	475'00
Tabacalera.....	000'00	000'00
Cambios de París.....	35'10	35'05
Idem Londres.....	34'03	34'02
5 por 100 por Exterior.....	00'00	00'00

Cambios de Barcelona

	33'55 Pesetas
Londres á 90 días fecha.....	33'55
Id. 3 días fecha.....	34'10
Id. á la vista.....	35'30

	Dinero	P. pel.
4 por 100 interior contado.....	77'02	78'05
» fin mes.....	97'15	97'20
» fin próximo.....	00'00	00'00
» » fin mes.....	00'00	00'00
» » próximo.....	00'00	00'00
» Amortizable.....	00'00	00'00

	000'00	000'00
Banco Hispano Colonial.....	000'00	000'00
Medina Zamora y O. á V.....	33'60	33'70
Norte de España.....	60'70	60'80

	78'50	79'00
M. S. Juan Abadesas gar. N. 3 por 100.....	78'50	79'00
Tarragona B. y Francia 6 por 100.....	58'00	58'25
(Reus Roda) 6 por 100.....	58'00	58'25
Med. Za. y O. V. (188-82).....	55'50	55'75
Alm., Valencia y Tarragona (adhr.).....	76'50	76'75

**Consumos**

Recaudación del día 15 de Septiembre de 1903	
Matadero.....	260'70 Pesetas
Mangrané.....	254'84 »
Cantera.....	153'97 »
Olivro.....	30'70 »
Puente.....	480'09 »
Cadena.....	41'93 »
Tetán.....	104'72 »
Muelle.....	3'30 »
San Pedro.....	155'51 »
Central.....	249'05 »

**Movimiento del puerto**

**EMBARCACIONES LLEGADAS AYER**  
 Ninguna.  
**DESPACHADAS**  
 Para Civitavecchia, ber. gol. italiano «Adelia», con  
 letra.

**El veraneo de la corte**

San Sebastián, 15.  
**Firma regia. — Desmintiendo. — Cana-**  
**lejas. — Conferencias. — Festival. —**  
**De paseo. — Solicitudes.**  
 El Rey ha firmado hoy los decretos siguien-  
 tes:

Aprobando el reglamento orgánico de la  
 Administración Económica Provincial, y el  
 de la Inspección de Hacienda.

Aprobando la instrucción para la adminis-  
 tración de propiedades y derechos del Estado,  
 y la referente al procedimiento en las recla-  
 maciones económico-administrativas.

Aprobando asimismo la plantilla del perso-  
 nal de la Administración Económica provin-  
 cial.

Nombrando presidente de la Junta de Aran-  
 celes y Valoraciones á D. Angel Urzaiz, y vo-  
 cal de la misma á D. Guillermo Osmá.

Jubilando á D. Eduardo Fernández Rodas,  
 jefe de administración de primera clase. Nom-  
 brando ordenador de pagos de Marina de Cá-  
 diz á D. Máximo Salguero.

Declarando cesante al Sr. Alborno, delega-  
 do de Hacienda de Castellón.

Nombrando subdirector de la Deuda y de  
 Clases Pasivas á D. Carlos Vergara y subdi-  
 rector segundo del mismo centro á D. Marcos  
 Zapata.

Nombrando inspectores de la subsecretaría  
 de Hacienda á D. Carlos Morales Setien don  
 Arturo Balgación y D. Enrique Illana.

Jubilando á D. Joaquín Sobrino y Sanchez  
 Ocaña delegado de Hacienda de Toledo y  
 nombrando para sustituirle á D. Ricardo Mo-  
 chales.

Declarando cesante al delegado de Hacia-  
 da de Cádiz, y nombrando para sustituirle á  
 D. Antonio Estévez.

Nombrando delegado de Hacienda de San-  
 tander á D. Rafael Sierra.

Nombrando delegado de Hacienda de Avila  
 á D. Gustavo Alvarez y Alvarez.

Nombrando interventor de la ordenación de  
 pagos de Hacienda á D. Ernesto Bonete.

Nombrando tercer jefe de la intervención  
 general de la administración del Estado á don  
 Valentín Rubio.

Concediendo honores de jefe de administra-  
 ción á D. Bernardo Lampori.

Ratificando el convenio celebrado entre Es-  
 paña y Francia, por el que se reglamenta el  
 tránsito de coches y caballerías por la fron-  
 tera.

Concediendo una plenipotencia á D. Ger-  
 mán María de Osí, para ratificar el indicado  
 convenio.

Convocando para que el día 11 de Octubre  
 próximo se efectue la elección de un senador  
 por la Real Academia de Ciencias Morales y  
 Políticas.

Concediendo indulto del resto de la pena  
 que les fué sentenciados por las Audiencias  
 de Madrid, Soria y Vitoria.

—La prensa extranjera continúa hablando  
 de proyectos de viaje del Rey de España á Pa-  
 ris y Londres.

Oficialmente se desmienten estas noticias, y  
 se la dicho que nada hay acordado por ahora.

—Ha llegado el Sr. Canalejas, de regreso de  
 Suiza.

—El secretario de la Liga Marítima dará  
 esta noche una conferencia en el Casino del  
 Comercio.

—Con el ministro de Estado han conferen-  
 ciado por separado el embajador de Alemania  
 y el duque de Mandas.

—El próximo domingo se dará un gran  
 concierto en el Gran Casino á beneficio del  
 nuestro Gofni.

En la fiesta tomará parte Sarasate.

—Ha sido comentada la orden de clausura  
 del Centro republicano de Irún, motivada por  
 haberse dado gritos subversivos en dicho cen-  
 tro cuando dió en éste su conferencia el señor  
 Muro.

—El próximo día 27 se celebrará un festival  
 infantil para el que la marquesa de Esquilla-  
 che y otras distinguidas señoras han hecho  
 importantes donativos.

—A pesar del mal tiempo que ha hecho hoy  
 el Rey y los príncipes han paseado esta ma-  
 ñana por las calles de esta población.

—El ministro de Estado ha escrito al señor  
 Gasset manifestándole los deseos de S. M. de  
 que se reconstruya en Medina el castillo de la  
 Mota.

—El Rey ha recibido durante su viaje 67  
 solicitudes.

Ocho de socorros, cuatro que habrán de ser  
 despachados por la presidencia del Consejo;  
 veinticuatro referentes al Ministerio de Gra-  
 cia y Justicia, sobre indultos; once para el  
 Ministerio de la Guerra, sobre abono de al-  
 cances; una para el ministerio de la Goberna-  
 ción, de los secretarios de Ayuntamiento de  
 Logroño, pidiendo reformas en la ley.

Además recibió once para el ministerio de  
 Agricultura y Obras públicas pidiendo ter-  
 minación de obras; tres para Instrucción pú-  
 blica y seis para Hacienda.

**Alcance internacional**

**Movilización búlgara**

El gobierno de Sofía ha acordado, según se  
 asegura en aquella capital, la movilización  
 de las divisiones primera y segunda del ejér-  
 cito búlgaro, cuyos cuarteles generales están,  
 respectivamente, en Sofía y Filópolis.

**Amenazas austro-rusas á Bulgaria**

Dice el *Lloyd de Pest*, semi-oficialmente,  
 que Austria y Rusia propondrán á las demás  
 grandes potencias europeas, que se mande al  
 gabinete de Sofía una nota colectiva declara-  
 ndo que Bulgaria no puede ganar absoluta-  
 mente nada, pero si perder mucho, si comete  
 la tontería de declarar la guerra á Turquía.

**La repatriación boer**

Dicen de Pretoria, que debido á la pésima  
 estación que ha tenido el territorio boer,  
 y por evitar el desarrollo de la mise-  
 ria, se ha acordado que el comité de  
 repatriación, continúe auxiliando, con toda  
 clase de socorros, á las familias boers que es-  
 tén necesitadas.

**La pesca del bacalao en Islandia**

Han regresado ya á Francia todos los bu-  
 ques que salieron para Islandia á la pesca del  
 bacalao.

Dunquerque, que es el centro principal de  
 aquel negocio, envió 67 embarcaciones, las  
 cuales, han traído 16.104 toneladas de pesca-  
 do ó sea un término medio de 240 por buque,  
 contra 272 el año próximo pasado.

Gravelma mandó 20 embarcaciones que  
 han traído 5.255 toneladas ó sean un término  
 medio de 263 contra 316 en 1902.

Débase la disminución en el producto de la  
 pesca de este año á los frecuentes tempora-  
 les que ha habido en las costas de Islandia.

La disminución queda, empero, compensa-  
 da, con la circunstancia de que en el año co-  
 rriente no ha habido que deplorar, como en  
 los anteriores, ningún accidente desgraciado.

**Despotismo en Alemania**

El ministro de Justicia de Prusia ha ordenado  
 á los fiscales del reino que vigilen detenida-  
 mente y lean todos los artículos y sueltos de  
 periódicos que hablen del emperador, fiján-  
 dose bien si hay en ellos alguna frase que  
 abierta ó disimuladamente pueda constituir  
 un delito de lesa majestad, y que, en caso  
 afirmativo, se arreste inmediatamente al au-  
 tor, tanto si se sospecha como no, que inten-  
 te éste escapar á la acción de la justicia.

**Huelga terminada**

Dicen de Niza que ha terminado la huel-  
 ga de los cargadores del muelle, que pedían  
 un razonable aumento de jornal que les han  
 concedido sin dificultad los patronos.

La ciudad ha recobrado, pues, la normalidad.

**El Weevil**

Dicen de Nueva York que reina extraordi-  
 naria alarma en toda la parte Sur de los Es-  
 tados Unidos, en donde se cultiva el algodón,  
 por haber declarado mister Hunter, perito del  
 departamento de Agricultura del Gobierno de  
 la república ser por ahora imposible el exter-  
 minio del insecto llamado «Boll Weevil»,  
 que tan enormes estragos está causando en  
 la cosecha de algodón en el Estado de Texas.

Dice, además, mister Hunter, que si no se  
 logra exterminarlo ó atajar su desarrollo, en

quince años habrá invadido el insecto des-  
 tructor, todo el territorio algodonero de los  
 Estados Unidos.

**El Czar no va á Rumania**

Comunican de Bucharest que se ha desisti-  
 do del proyectado viaje del Czar Nicolás á  
 Rumania para ser padrino del niño príncipe  
 Nicolás que recibirá dentro de pocos días las  
 aguas del bautismo.

Créese en San Peterburgo que la policía ru-  
 mana no es capaz de garantizar la seguridad  
 personal del Czar durante su estancia en Ru-  
 mania, y que por esta valdrá más que el em-  
 perador no vaya allí y que en la ceremonia  
 del bautismo lo represente un gran duque.

**Tratado comercial germano-yanki**

Puede darse como cierta la noticia de haber  
 empezado las negociaciones entre Alemania y  
 los Estados Unidos, para el ajuste de un tra-  
 tado especial de comercio entre ambas nacio-  
 nes.

**Rusia y China**

Telegrafían de Washington que Mr. Con-  
 ger, ministro de los Estados Unidos en Pe-  
 kin, ha recibido de la cancillería rusa la sú-  
 plica de la concesión de una prórroga para  
 evacuar una de las provincias de la Manchu-  
 ria, cercana á la frontera, cuya evación debe-  
 ria tener lugar el 8 de Octubre próximo.

Como Rusia solo pide aquella prórroga por  
 cuestiones de carácter puramente local, es  
 muy probable que la China, con el asentimien-  
 to de los Estados Unidos y de las gran-  
 des potencias europeas, conceda lo solicitado  
 por la cancillería de aquel imperio.

**La riqueza agrícola yanki**

Telegrafían de Nueva York que la estadís-  
 tica publicada por el Gobierno sobre la pro-  
 ducción agrícola del país en el año corriente,  
 ha superado de mucho á cuanto se esperaba  
 y á todos los records registrados hasta el día.

Los valores totales de los trigos, cebadas,  
 centenos y algodón, se calculan en 2.477 mi-  
 llones de dólares ó sea 200 millones más que  
 el año próximo pasado.

Declara al final de la estadística el Gobier-  
 no americano, que si bien las evageradas llu-  
 vias y grandes inundaciones habidas recien-  
 temente en los Estados Unidos han causado  
 daños de consideración, han sido por otra  
 parte beneficiosas á la agricultura gracias á  
 haber conservado en las tierras cierto grado  
 de humedad muy favorable á la vegetación.

**El reciente complot en Serbia**

Dicen de Viena que han sido arrestados en  
 Nish, algunos oficiales mas que se dice están  
 complicados en el complot tramado contra el  
 difunto rey Alejandro y que acabó con su  
 muerte.

Ha interceptado también la policía una car-  
 ta dirigida al rey Pedro concebido en estos  
 términos:

«Solo la expulsión de esos cobardes regici-  
 das contra los cuales no está segura la perso-  
 na de Vuestra Majestad, puede salvar á Ser-  
 via de la vergüenza. Os saludamos esperando  
 como toda Europa, el castigo ejemplar de los  
 asesinos».

**Servicio telegráfico y telefónico**

(De nuestros corresponsales especiales)

**De guerra**

Madrid 16, 4 t.

El «Diario oficial del Ministerio de la  
 guerra» publica una disposición nom-  
 brando secretario permanente de causas  
 en la Capitanía general de Cataluña al  
 capitán del R-gimiento infantería de San  
 Quintín don Vicente Llidina Fernandez.

**Reorganización de servicios**

Madrid 16, 6 t.

En la «Gaceta» aparecerá mañana un  
 decreto reorganizando los servicios de la  
 administración provincial y creando las  
 inspecciones provinciales, encargadas de  
 regular los tributos.

A los Delegados de Hacienda se les  
 conceden facultades de ordenadores de  
 pagos.

Madrid 16, 6:30 t.

En el correo se cotizó esta tarde:

Interior, 77'97.

Fin mes, 00'00.

Francos, 35'05.

Libras, 34'00.

Emprestito nuevo, 96'90.

**El general Borbon**

Madrid, 16, 9:15 n.

El ministro de la guerra ha traslada-  
 do al Consejo Supremo una instancia en  
 que el general Borbón pedía su ascenso  
 á teniente general.

Dícese que el ministro ha procedido  
 así por si en dicho documento hay algo  
 que sea atentatorio á la disciplina, ya  
 que los ascensos del generalato son por  
 elección y no por antigüedad.

Este asuntos es muy comentado y  
 promete dar mucho juego.

**Extranjero**

Paris, 16.

El alcalde de Marsella en la sesión  
 que se celebró ayer en el Ayuntamiento  
 procuró tranquilizar la población acerca  
 de la peste bubónica, lamentándose de  
 que la prensa nacional y extranjera ha-  
 yan exagerado el carácter de la enfer-  
 medad, dando lugar á que los gobiernos  
 adoptasen medidas sanitarias que irro-  
 gan considerables perjuicios al comercio.

Paris, 16.

Telegrafían de Marsella que en el an-  
 tepuerto de aquella ciudad ha encallado  
 el vapor «Polynisien», á causa del fuer-  
 te vendaval.

Varios remolcadores han salido en  
 auxilio de dicho vapor.

IMPRENTA LLORENS, GIBERT Y CABRÉ



# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## Jarabe de hipofosfitos CLIMENT

El legítimo marca SALUD

SEÑORES CLIMENT y C.<sup>a</sup>-TORTOSA.—Muy señores míos: El niño X., de tres años, sufría desde hace más de un año de una sófala crónica, Cansado de curarse sin ningún resultado cuantas emulsiones y reconstituyentes se preconizan para estos casos ensayé los HIPOFOSFITOS CLIMENT, encontrando alivio el paciente en el primer frasco y muy pronto la curación completa.—Doctor Silomiz, Catedrático de Barcelona.

Exíjase el legítimo Jarabe Climent SALUD único aprobado por la Real Academia de Medicina de Barcelona, pues se expende otro del mismo nombre.—De venta: FARMACIAS y DROGUERIAS.

### Compañía francesa del GRAMOPHONE

#### MAQUINA PARLANTE

LA MAS PERFECCIONADA

HASTA LA FECHA



Depositaro y representante

EN TARRAGONA

Francisco Rigau, Relojero

14, Bajada de Misericordia, 14

aparatos del GRAMOPHONE, Fonógrafos y relojes de todas clases

### ESQUELAS

de defunción, aniversario y toda clase de anuncios se admiten en la Administración del

HERALDO DE TARRAGONA

calle de Fortuny, 4, imprenta, hasta la madrugada.

Precios según muestrario. Grandes rebajas en los precios de los anuncios contratados por anualidades.

FORTUNY, 4, IMPRENTA

### Liquidación

Ventas al contado

COMERCIO

DE VARIOS GÉNEROS

### MODESTO JOVÉ

CONDE DE RIUS, NÚM. 26.—TARRAGONA

Se liquidan todas las existencias por retirarse del negocio

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Se alquila el local y se vende el mobiliario de la tienda.

### Levadura de cerveza SERRA

Superior á la ZARZAPARRILLA y á los mejores depurativos conocidos.

DE VENTA:

Farmacia del Centro

de MANUEL FONT

Rambla San Juan, 57.-Teléfono 48

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

### Llorens Gibert y Cabré

Fortuny, 4.—Tarragona

En este establecimiento tipográfico se confeccionan toda clase de impresos á precios económicos.

Gran variedad en tarjetas de visita.

### BICARBONATO DE SOSA

Químicamente puro

EN POLVO, EN PASTILLAS Y COMPRIMIDAS

Torres Muñoz, San Marcos, 11, farmacia.

MADRID

Se vende en cajitas pequeñas y en latas económicas de 11/2 kgs. á 5 pesetas

# HERALDO DE TARRAGONA

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la Provincia

REDACCIÓN: RAMBLA DE SAN JUAN, 58, PRINCIPAL

TELÉFONO NÚMERO 44

ADMINISTRACIÓN: FORTUNY, 4, IMPRENTA

Precios de suscripción: En la capital, 5 pesetas trimestre, á domicilio. En el resto de España, 5.00 pesetas trimestre.—Número suelto 10 cénts.—Anuncios y remitidos á precios convencionales.